

www.energysistem.com

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Durante un período de 36 meses a partir de la fecha de la primera compra del producto por el consumidor, de conformidad con el RDL 1/2007, Energy Sistem Soyntec S.A. responderá ante cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del bien, en los términos y bajo las condiciones establecidas en la citada norma.

Quedan excluidas del período de 36 meses las baterías del producto, cuyo período de garantía será de 12 meses.

En el caso de que el bien no fuera conforme al contrato, y previa entrega del ticket de compra o factura, se reconoce al comprador el derecho a la reparación del bien, a su sustitución o, subsidiaria a la rebaja del precio o a la resolución del contrato, de conformidad con la citada Norma.

Esta garantía no será aplicable si el defecto ha sido causado por el comprador y/o por cualquier tercero debido a uso indebido, negligencia, uso o empleo del bien distinto de aquel para el que fue concebido, uso o instalación del producto no conforme con las instrucciones del manual, o por cualquier otra causa no relacionada con defectos de material o fabricación.

Esta garantía es independiente y compatible con la Garantía Legal establecida por el RD 1/2007.

La garantía especial de 36 meses es valida para la Unión Europea.
Para otros países consultar la legislación vigente o tu distribuidor local.

Marcas comerciales: Toda compañía, marca y nombres de producto son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

FUNCIONAMIENTO DE LA GARANTÍA

Entra en http://www.energysistem.com/es/support y tras seleccionar tu producto podrás encontrar FAQs (respuestas a preguntas más frecuentes), manuales, guías de usuario, drivers y actualizaciones, así como la posibilidad de realizar una consulta al servicio técnico o gestionar la garantía.

Puedes consultar la disponibilidad del manual en tu idioma en:
http://www.energysistem.com/es-es/support/manual

También ponemos a tu disposición el teléfono para la gestión de garantía 902 294 294 (Teléfono de soporte técnico válido solo para España). Antes de efectuar la llamada telefónica ten a mano el Ticket o Factura de compra y el número de serie del producto.

Opcionalmente puedes dirigirte al lugar donde compraste el producto, presentando tu Factura o Ticket de compra.

Importante: Los datos o información contenidos en los productos no están cubiertos en ningún caso por ninguna garantía, por lo tanto el servicio técnico de Energy Sistem Soyntec S.A. no se verá en la obligación de respaldar dicha información por lo que es recomendable entregar el equipo sin información en la memoria del mismo, o con la información original de fábrica. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ES

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre del suministrador: Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección: C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España).

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

Energy Music Box B3 Bluetooth

País de fabricación: China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.



Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos deben al final de su vida útil reciclarse por separado de sus residuos domésticos. Existen sistemas de recogida para reciclaje. Para obtener más información, pónte en contacto con la autoridad local o con tu distribuidor donde adquiriste el producto.

WARRANTY

Energy Sistem Soyntec SA is liable for any lack of conformity which exists at the time the goods were purchased during a period of 36 months. Batteries are excluded from the 36-month warranty, having a warranty period of 12 months.

This warranty covers any defects in workmanship or materials. This warranty doesn't cover any failure of the product due to accidents, misuse or alteration made by an unauthorized person.

The special 36-months warranty is valid for the European Union. For other countries, please refer to your specific legislation or your local distributor.

WARRANTY PROCEDURE

Visit the Support section at http://support.energysistem.com and select your product to view the FAQ (Frequently Asked Questions), user manuals, drivers and updates available, as the possibility to submit a query to the Technical Service or consult the warranty. You can check the availability of the user manual in your language at http://www.energysistem.com/en-en/support/manuals

Alternatively, you may prefer to contact the distributor from which you purchased the product, presenting the purchase receipt or invoice.

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks. All company, brand and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.



EN

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Name: Energy Sistem Soyntec S.A.

Address: C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (Spain)

Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

We declare under our own exclusive responsibility that the product:

Energy Music Box B3 Bluetooth

Manufacturing country: China

Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999.

This symbol on the product or the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of life separately from your household waste. For more information, please contact the local authority or dealer where you purchased the product.

CONDITIONS DE GARANTIE

Energy Sistem Soyntec SA garantit que le produit est exempt de défauts de matière et de fabrication à la date de la livraison du produit pour une période de 36 mois. Les batteries, dont la période de garantie est de 12 mois, sont exclues.

La garantie offerte par Energy Sistem™ couvre les défauts de matière ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou détériorations résultant d'un accident, d'une utilisation inadéquate ou d'une manipulation du produit effectuée ou tentée par des personnes autres que les réparateurs d'Energy Sistem™.

La garantie de 36 mois est valable pour l'Union europeenne. Pour les autres pays, veuillez consulter la legislation en vigueur ou votre distributeur local.r.

FONCTIONNEMENT DE LA GARANTIE

Lorsque vous entrez sur : http://support.energysistem.com et sélectionnez votre produit, vous pouvez trouver les FAQ (réponses aux questions les plus fréquentes), guides d'utilisation, drivers et mises à jour, comme la possibilité d'envoyer une consultation au service technique ou de gérer la garantie.

Vous pouvez vérifier la disponibilité du manuel dans votre langue sur http://www.energysistem.com/fr-fr/support/manuals
Autrement, vous pouvez vous adresser a votre vendeur avec votre facture d'achat.

Les specifications sont sujettes a changement sans preavis
Marques commerciales: Tous les autres noms de produits ou d'entreprises sont des marques de commerce ou marques déposées de leurs entreprises correspondantes.

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du Fournisseur: Energy Sistem Soyntec S.A.

Adresse: C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (Espagne).

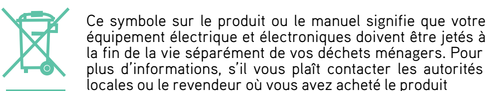
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit

Energy Music Box B3 Bluetooth

Pays de fabricationy: China

Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999.



Ce symbole sur le produit ou le manuel signifie que votre équipement électrique et électroniques doivent être jetés à la fin de la vie séparément de vos déchets ménagers. Pour plus d'informations, s'il vous plaît contacter les autorités locales ou le revendeur où vous avez acheté le produit

PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Visite a seção de Suporte em http://support.energysistem.com e selecione o seu produto para ver as FAQ (Perguntas freqüentes), manuais, drivers e atualizações disponíveis, assim como a possibilidade de realizar uma consulta ao serviço técnico ou solicitar a garantia.
Você pode verificar a disponibilidade do manual do usuário no seu idioma em: http://www.energysistem.com/pt-pt/support/manuals.
Alternativamente, você pode preferir entrar em contato com o distribuidor aonde foi adquirido o produto, apresentando o recibo de compra ou fatura.
As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Marcas Registradas. Todas as empresas, marcas e nomes de produtos são marcas comerciais ou registradas de suas respectivas empresas.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

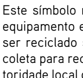
Nome do Fabricante: Energy Sistem Soyntec S.A.
Endereço C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (Espanha).
Tel: 902 388 388 // **Fax:** 902 119 034 // **NIF:** A53107488

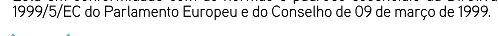
Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto

Energy Music Box B3 Bluetooth

País de fabricação: China

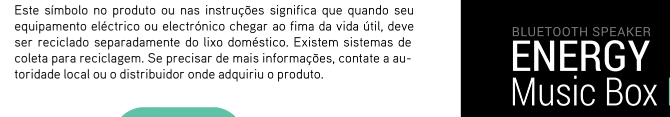
Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.





Este símbolo no produto ou nas instruções significa que quando seu equipamento eléctrico ou electrónico chegar ao fima da vida útil, deve ser reciclado separadamente do lixo doméstico. Existem sistemas de coleta para reciclagem. Se precisar de mais informações, contate a autoridade local ou o distribuidor onde adquiriu o produto.

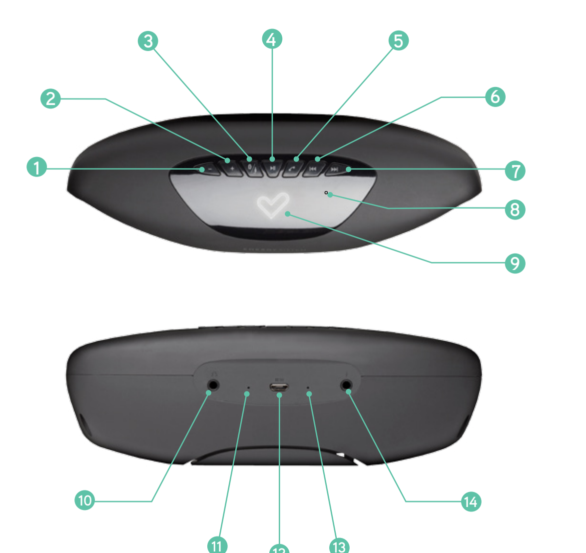
PT



ENERGY SISTEM
technology with heart

BLUETOOTH SPEAKER
ENERGY Music Box B3

Guía Rápida / Quick Guide
Guide Rapide / Guia Rápido



INTRODUCCIÓN

Te agradecemos que hayas adquirido el Energy Music Box B3 Bluetooth y deseamos que lo disfrutes.

Altavoz portátil con tecnología Bluetooth®. Disfruta de tu música desde cualquier dispositivo móvil y llévatelo donde quieras. 14 horas de música sin interrupciones, gracias a su batería de Litio.

Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para sacar el máximo partido a tu producto de forma segura, aprovechando todas sus prestaciones.

Encuentra el manual completo del Energy Music Box B3 Bluetooth en el siguiente enlace: http://www.energysistem.com/guide/42448

PRESENTACIÓN GENERAL

1. VOLUMEN –
2. VOLUMEN +
3. CAMBIO DE FUNCIÓN
4. ENCENDIDO/APAGADO Y REPRODUCCIÓN/PAUSA
5. CONTROL DE LLAMADA
6. RETROCESO
7. AVANCE
8. MICRÓFONO
9. INDICADOR DE ENCENDIDO
10. CONEXIÓN DE SALIDA DE AUDIO
11. INDICADOR DE CARGA
12. CONEXIÓN USB PARA CARGA
13. INDICADOR DE FUNCIÓN
14. CONEXIÓN DE ENTRADA DE AUDIO

ENCENDIDO, APAGADO Y CARGA.

Utiliza el botón ENCENDIDO/APAGADO Y REPRODUCCIÓN PAUSA (4) para encender o apagar el dispositivo.

Para recargar la batería conecta el extremo micro USB del cable USB (incluido) a la CONEXIÓN USB PARA CARGA (12), y el otro extremo a cualquier otro dispositivo con puerto USB que pueda proporcionar energía.
El INDICADOR DE CARGA (11) se mantendrá iluminado y cuando la carga se complete se apagará.

SINCRONIZACIÓN BLUETOOTH

Cuando enciendas tu Energy Music Box B3 Bluetooth automáticamente comenzará la búsqueda de dispositivos para establecer la sincronización Bluetooth; al mismo tiempo desde tu dispositivo Bluetooth® (smartphone, tablet, portátil, etc.) inicia la búsqueda y sincronización de dispositivos. Una vez ya identificado el Energy Music Box B3 Bluetooth en tu dispositivo, selecciona "Conectar". La conexión se realizará de forma inmediata y sin necesidad de códigos. El altavoz reproducirá un sonido que indica que la conexión entre ambos dispositivos se ha establecido correctamente.

Para sincronizar de nuevo con el último dispositivo que se ha emparejado, basta con encender el Energy Music Box B3 Bluetooth y la sincronización se llevará a cabo de manera automática.

Si deseas sincronizar otro dispositivo Bluetooth®, basta con mantener pulsado el botón de CONTROL DE LLAMADA (5).

CONTENIDO DE PRODUCTO

- Energy Music Box B3 Bluetooth.
- Cable de audio: 3.5mm.
- Cable USB 2.0 para cargar la batería.
- Guía rápida.

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this Energy Music Box B3 Bluetooth. We hope you enjoy it.

Portable speaker with Bluetooth® technology. Enjoy your music from any wireless device and take it wherever you go. 14 hours of music without interruptions thanks to its rechargeable lithium battery.

We recommend you to read the following user manual in order to get the most out of your product safely and with the best performance.
Find the whole Energy Music Box BZ3 Bluetooth user manual here:
http://www.energysistem.com/guide/42448

GENERAL OVERVIEW

1. VOLUME –
2. VOLUME +
3. MODE
4. PLAY/PAUSE & ON/OFF
5. CONTROL TALK
6. PREVIOUS
7. NEXT
8. MICROPHONE
9. POWER ON INDICATOR
10. AUDIO OUTPUT CONEXION
11. CHARGING INDICATOR
12. USB CHARGING CONNECTION
13. MODE INDICATOR
14. AUDIO INPUT CONEXION

TURN ON/OFF; BATTERY RECHARGING

Press the button (4) to turn ON/OFF your device.

To recharge the battery, connect the mini USB end of the included USB cable to your Energy Music Box B3 Bluetooth (12) and the other end to any USB port that can provide energy (PC, USB wall charger, car, etc). The CHARGING INDICATOR (11) will turn on and off when the recharging process is completed.

BLUETOOTH PAIRING

Everytime you turn on your Energy Music Box B3 Bluetooth, pairing mode will start automatically; at the same time, the search and pairing process will start on your Bluetooth® device (smartphone, tablet, laptop, etc). Once you have selected the Energy Music Box B3 Bluetooth on your device, select "Connect" and both devices will be paired without needing pairing codes. The speaker will play a sound to indicate that the connection has been established successfully.

To pair the speaker with the last device, just turn on the Energy Music Box B3 Bluetooth and the synchronization will start automatically.

If you want to pair it with another Bluetooth® device, keep the CONTROL TALK button (5) pressed.

CONTENTS

- Energy Music Box B3 Bluetooth.
- Audio cable: 3.5 mm.
- USB 2.0 cable to recharge the battery.
- Quick guide.

INTRODUCTION

On vous remercie l'achat de votre Energy Music Box B3 Bluetooth, profitez de l'appareil.

Enceinte portable avec technologie Bluethooth®. Profitez de votre musique sans fil de n'importe quel appareil portable et prenez-le où vous voulez. 14 heures de musique sans interruption grâce à sa batterie au lithium.
Nous vous conseillons de lire ce manuel de l'utilisateur pour tirer le meilleur parti à votre produit en toute sécurité et en profitant de toutes ses performances.

Consultez le manuel entier de l'Energy Music Box B3 Bluetooth sur ce lien:
http://www.energysistem.com/guide/42448

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

1. VOLUME –
2. VOLUME +
3. MODE
4. PLAY/PAUSE ET ON/OFF
5. COMMANDE D'APPEL
6. RECULER
7. AVANCER
8. MICROPHONE
9. VOYANT
10. CONNEXION DE SORTIE AUDIO
11. INDICATEUR DE CHARGEMENT
12. CONNECTEUR DE CHARGEMENT USB
13. INDICATEUR DE MODE
14. CONNEXION D'ENTRÉE AUDIO

ALLUMANGE, ÉTEINT ET CHARGEMENT

Utilisez le bouton ON/OFF (4) pour allumer ou éteindre l'appareil.

Pour recharger la batterie, branchez le câble micro USB (inclut) et l'Energy Music Box B3 Bluetooth (12), et l'autre bout du câble à un autre appareil avec port USB pour fournir de l'énergie (PC, chargeur USB mural, voiture, etc.). L'INDICATEUR DE CHARGEMENT (11) restera allumé et quand le chargement soit complet s'éteindra.

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

À chaque fois quand vous allumez votre Energy Music Box B3 Bluetooth commencera automatiquement la recherche d'appareils pour établir la synchronisation bluetooth; au même temps depuis votre appareil Bluetooth®, (portable, tablette, portable, etc.) Commencez la recherche et la synchronisation d'appareils. Lorsqu'on a identifié l'Energy Music Box B3 Bluetooth sur votre appareil, choisissez l'option "Connecter". La connexion sera réalisée immédiatement et sans besoin de codes. L'haut-parleur reproduira un son qu'indique une bonne connexion entre les différents appareils.

Pour synchroniser à nouveau le dernier appareil qu'a été synchronisé, il faut connecter l'Energy Music Box B3 Bluetooth et la synchronisation sera automatique.

Si vous voulez synchroniser un autre appareil Bluetooth®, appuyez sur le bouton CONTRÔLE D'APPEL (5).

CONTENU DU PRODUIT

- Energy Music Box BZ3 Bluetooth
- Câble audio: 3.5mm
- Câble USB 2.0 pour charger la batterie
- Guide rapide

INTRODUÇÃO

Energy Sistem agradece-lhe a aquisição do Energy Music Box B3 Bluetooth, desejamos-lhe que o desfrute.

Altofalante portátil com tecnologia Bluetooth®. Desfrute da sua música a partir de qualquer dispositivo sem fios e levá-lo em qualquer lugar. 14 horas de música sem interrupções graças à sua bateria de lítio.

Aconselhamos-lhe que leia o presente manual do usuário para tirar o melhor partido possível do seu produto de um modo seguro, aproveite todas as suas prestações.

Encontre o manual completo do Energy Music Box B3 Bluetooth neste link:
http://www.energysistem.com/guide/42448

APRESENTAÇÃO GERAL

1. VOLUME -
2. VOLUME +
3. MODO
4. PLAY/PAUSE E ON/OFF
5. CONTROLE DE CHAMADA
6. RETROCESSO
7. AVANÇO
8. MICROFONE
9. INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO
10. CONEXÃO DE SAÍDA DE ÁUDIO
11. INDICADOR DE CARREGAMENTO
12. CONEXÃO USB PARA DE CARREGAMENTO
13. INDICADOR DE MODE
14. CONEXÃO DE ENTRADA DE ÁUDIO

LIGADO, DESLIGADO E CARGA

Utiliza o botão ON/OFF (4) para ligar o desligar o dispositivo.

Para recarregar a bateria, ligue a extremidade micro USB do cabo USB (incluído) no Energy Music Box B3 Bluetooth (12), e a outra extremidade à qualquer aparelho com porta USB que possa fornecer energia (PC, carregador USB de parede, de automóvel, etc.).

A INDICADOR DE CARREGAMENTO (11) se iluminará e quando fica carregado completamente será desligado.

SINCRONIZAÇÃO BLUETOOTH

Sempre que ligue seu Energy Music Box B3 Bluetooth automaticamente começará a pesquisa de dispositivos para estabelecer a sincronização Bluetooth; ao mesmo tempo desde o seu dispositivo Bluetooth®, (smartphone, tablet, portátil, etc.) inicia a pesquisa e sincronização de dispositivos. Quando identifique o Energy Music Box B3 Bluetooth no seu dispositivo, selecciona a opção "Ligar". A conexão será feita de imediato e sem necessidade de códigos. O altifalante reproduzirá um som que indica que a ligação estabelecida entre os dois dispositivos foi satisfatória.

Para sincronizar de novo com o último dispositivo que conectou, ligue o Energy Music Box B3 Bluetooth e a sincronização será automática.

Se você quer sincronizar outro dispositivo Bluetooth®, pressione o botão de CONTROLE DE CHAMADA (5).

CONTEÚDO DO PRODUTO

- Energy Music Box B3 Bluetooth
- Cabo de áudio: 3.5mm
- Cabo USB 2.0 para carregar a bateria
- Guía rápida